



Fotograma de la trilogía *Casa de Campo*, de Pablo Vargas.

LA REPRESENTACIÓN DE LA MIGRACIÓN SEGÚN PABLO VARGAS: LA TRILOGÍA *CASA DE CAMPO*: *UN PEDACITO DE MI TIERRA*; *MUJERES ENTRE DOS ORILLAS*; *SUEÑOS HIPOTECADOS*¹

Luis López Sarmiento

Universidad de las Artes

luislopezsarmiento@gmail.com

89

Como primer punto dentro del análisis cinematográfico se encuentra la trilogía documental dirigida por el cineasta Pablo Vargas Hidalgo. Él vivió la experiencia de migración en primera persona, ya que es parte de la generación de cineastas que se formaron en el exterior debido a la escasa oferta académica en cine hacia finales de los años 90 del siglo XX; tuvo que migrar hacia Europa para realizar sus estudios de pregrado en Francia, y, posteriormente, sus estudios de posgrado en España.

Es durante su estadía en Madrid que el cineasta tiene una mayor aproximación con la comunidad migrante radicada en dicha ciudad. Ante esto, partiendo de la interrogante de si esta comunidad ha logrado integrarse a su nuevo país de residencia, el cineasta realizaría el cortometraje documental *Casa de Campo: un pedacito de mi tierra*. Dicha obra sería la primera de una trilogía dentro de la cual el realizador representaría el

¹ Capítulo IV del trabajo de titulación «Análisis de la representación de la migración dentro del cine ecuatoriano del siglo XXI», de Luis López Sarmiento (tesis de licenciatura en Cine, Universidad de las Artes, Guayaquil, 2024).

fenómeno migratorio de ecuatorianos hacia España, lo que se convertiría en una de sus principales líneas de investigación.

A continuación, se analizarán detalladamente estos documentales con la finalidad de comprender la manera en la que Pablo Vargas Hidalgo representa el tema de la migración en sus obras. Para tal efecto, se utilizará como marco teórico la obra *La representación de la realidad: cuestiones y conceptos sobre el documental*, escrita por el teórico Bill Nichols, toda vez que —por medio de este marco teórico— se pueda identificar la modalidad documental que emplea el realizador, así como también los dispositivos y técnicas utilizadas dentro de su obra.

Casa de Campo: un pedacito de mi tierra

Casa de Campo: un pedacito de mi tierra (2007) es un documental en el que se nos muestra una comunidad de ecuatorianos migrantes radicados en la ciudad de Madrid. Por medio de entrevistas, el realizador nos permite conocer las historias de estas personas y sus perspectivas en torno a sus procesos de integración. La particularidad de la situación que retrata el director yace en que todos los testimonios son recogidos en un mismo lugar, el parque Casa de Campo, lugar que —de manera fortuita— se convirtió en un espacio de encuentro y comunidad de la diáspora ecuatoriana en la capital española.

El documental inicia con una secuencia de imágenes que paralelamente van acompañadas de música autóctona del Ecuador. En estas imágenes podemos ver a diversas personas reunidas realizando diferentes actividades: algunos se encuentran festejando, otros comiendo platos tradicionales de la gastronomía ecuatoriana, por ejemplo. Seguidamente, por medio del montaje y de la yuxtaposición de las imágenes, se muestran planos del centro histórico de Quito. Cabe recalcar que, hasta este punto, no se indica que las imágenes de este grupo de ecuatorianos son realizadas en un parque de Madrid. En cierto modo, parecería que se trata de un parque de cualquier ciudad de la sierra ecuatoriana, puesto que el director expresa que —como lo indica el título del documental— este espacio se ha convertido en un pedacito del Ecuador.



Imagen 1: fotograma de *Casa de Campo: un pedacito de mi tierra*.

Una vez terminada la secuencia de montaje inicial, el documental muestra los testimonios recogidos por los migrantes. Estos parten de preguntas como ¿quiénes son?, ¿a qué se dedican?, o ¿dónde se encuentran? Estas interrogantes permiten a los entrevistados presentarse e indicar su contexto actual.

Luego, los testimonios se orientan hacia sus perspectivas respecto a sus procesos de integración. Es a partir de estos testimonios que se pueden contrastar las perspectivas de cada uno de los migrantes, de acuerdo sus experiencias. Un ejemplo de aquello es el testimonio de la primera persona, quien afirma no sentirse totalmente estable en España —a pesar de llevar siete años en aquel país—. Por otro lado, se muestra el testimonio del señor chofer, quien afirma sentirse totalmente integrado por los ciudadanos españoles e indica que gusta del intercambio cultural que vive en el país receptor. Asimismo, es importante mencionar que en el segundo caso incluso se puede escuchar acento español en la persona, lo cual da cuenta de que su capacidad de integración ha sido mayor que la de la primera persona.

91



Imagen 2: migrante entrevistado en *Casa de Campo: un pedacito de mi tierra*.

Con esto dicho, conforme a lo expresado por Bill Nichols en su texto, se puede determinar que Pablo Vargas emplea una modalidad interactiva en su documental. Esto debido a que en su rol como director se involucra directamente con los sujetos, mediante la realización de entrevistas, generando el diálogo que guía la narrativa del documental. En este sentido, por medio de estas conversaciones se recopilan los testimonios de los migrantes ecuatorianos, volviéndolos narradores activos. La técnica permite visibilizar el fenómeno migratorio desde las perspectivas de los propios migrantes, ofreciendo, además, varios puntos de vista respecto a la integración en el país receptor, lo cual permite comprender de mejor manera la complejidad no solo del proceso migratorio, sino también del proceso de integración que este lleva consigo.

En conclusión, *Casa de Campo: un pedacito de mi tierra* es un documental que visibiliza y da voz a un fenómeno social de gran relevancia en el Ecuador. Asimismo, también permite generar una amplia gama de visiones respecto a los procesos de integración, con lo que el espectador puede reflexionar de una manera más amplia respecto al fenómeno migratorio.

92

Mujeres entre dos orillas

Durante la gran ola migratoria de ecuatorianos hacia Europa, fruto de la crisis bancaria, se da una figura conocida como la feminización de la migración, que pone de manifiesto el hecho de que la mayor parte de la población que emigró en aquella época fueron mujeres. En este contexto, dentro del documental *Mujeres entre dos orillas*, el director reflexiona en torno a esta situación, para lo cual se vale de los testimonios de cinco mujeres migrantes radicadas en España, quienes narran sus procesos de migración e integración. A través de estas entrevistas, el documental refleja los desafíos que enfrentan estas mujeres al intentar establecerse en un país extranjero mientras buscan mantener la conexión con su tierra natal y sus familiares.

Al igual que en *Casa de Campo: un pedacito de mi tierra*, el director opta por una modalidad de documental interactiva, en la que las personas se vuelven narradores activos de sus historias personales, permitiendo así generar múltiples discursos con base en las perspectivas de cada una de ellas. Esta diversidad de opiniones resulta enriquecedora, ya que permite

generar un ejercicio dialéctico entre las posturas vertidas por las entrevistas. Un ejemplo de aquello es el discurso de Lucy, quien al momento de la filmación del documental alista sus pertenencias para retornar al Ecuador, ya que, si bien se encuentra económicamente estable, afirma no sentirse del todo cómoda y extraña su hogar, se percibe, entonces, que el proceso de integración de Lucy no fue total.

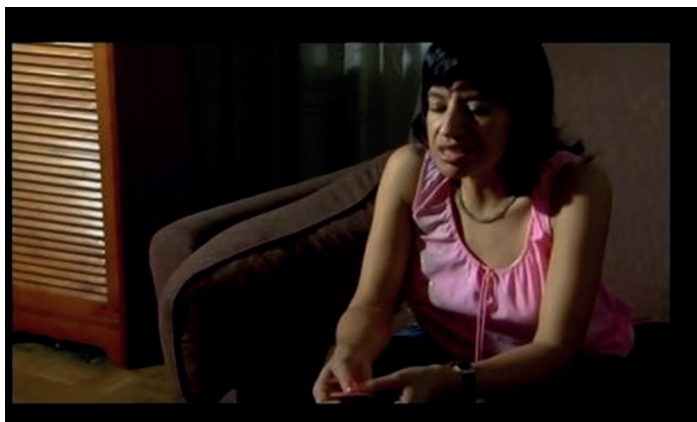


Imagen 3: Lucy en *Mujeres entre dos orillas*.

93

Otro aspecto relevante dentro del documental es el uso del montaje paralelo, que permite entrelazar las historias de diferentes mujeres migrantes, mostrando simultáneamente sus vidas en los países de destino y su relación con sus raíces en Ecuador. Este recurso no solo enriquece la narrativa al presentar múltiples historias de manera dinámica, sino que también subraya las similitudes y diferencias en las experiencias de las migrantes.

Este montaje paralelo permite al espectador entender de manera más profunda las complejidades del proceso migratorio y cómo cada individuo navega sus propios desafíos y oportunidades. Además, resalta la idea de que la migración es un fenómeno multifacético, donde cada historia es única y está influenciada por una variedad de factores personales, económicos y sociales.

Por lo expuesto, el documental no solo narra historias individuales, sino que también ofrece una visión más amplia y matizada del fenómeno migratorio, promoviendo una mayor comprensión y empatía hacia las experiencias de las mujeres migrantes.

Sueños hipotecados

Por último, el documental *Sueños hipotecados* es una obra que retrata la problemática social que vivieron aquellos migrantes ecuatorianos que se vieron afectados por la crisis inmobiliaria del 2008. En su obra, Vargas documenta, mediante el uso de entrevistas, los testimonios de aquellos migrantes que —en su afán por establecerse de manera permanente dentro del país receptor— adquirieron deudas hipotecarias con instituciones financieras para poder tener una vivienda propia. No obstante, fruto de la crisis de la burbuja inmobiliaria que sacudió el mercado en el año 2008, las personas se vieron imposibilitadas de poder continuar con los pagos de sus deudas, declarándose vencidas y, por ende, procediendo a ser embargados y posteriormente rematados, con la particularidad de que —debido a la burbuja— el valor de avalúo del inmueble no funge como dación en pago. Así, los migrantes no solo perdieron sus viviendas, sino que, además, se vieron endeudados con las instituciones bancarias.

94

La introducción del documental hace un recuento de los antecedentes suscitados hasta ese punto mediante una secuencia de montaje inicial. La obra nos muestra cómo fue la partida de millones de ecuatorianos. La yuxtaposición de imágenes en blanco y negro lleva al espectador a rememorar esta situación crítica que sufrió el país a inicios del siglo XXI. En este sentido, el uso de imágenes de archivo combinadas con las entrevistas actuales crea un poderoso contraste entre las esperanzas iniciales de los migrantes y la cruda realidad que enfrentaron posteriormente.

Por otra parte, en este documental el director incorpora una nueva técnica que configura el dispositivo de esta obra: el uso de la voz en *off*. Esta voz explicativa contextualiza la situación y permite al espectador conocer el panorama completo de la crisis inmobiliaria y su impacto en los migrantes ecuatorianos. La voz en *off* proporciona información histórica y económica que ayuda a entender las causas y consecuencias de la burbuja inmobiliaria, así como el contexto específico en el que se desarrollan las historias personales presentadas en el documental.

Al combinar los testimonios personales con la narración explicativa, el director logra una obra más compleja, ya que no solo presenta las vivencias individuales de los migrantes, sino que también las sitúa dentro de un marco más amplio de análisis social y económico. En cierto modo, plantea narradores objetivos (voz en *off*) y subjetivos (entrevistas). A su



Imagen 4: introducción de *Sueños hipotecados*.

vez, esta técnica de la voz en *off* guía al espectador a través de los eventos y conceptos clave, facilitando una comprensión más profunda de la complejidad del fenómeno y su impacto.

Para finalizar, cabe recalcar que Pablo Vargas cierra su trilogía con una reflexión: tal y como se mostró al inicio, el suceso que ocasionó la partida de los ecuatorianos en primer lugar fue una crisis bancaria; del mismo modo, el suceso que ocasionó el declive de su proceso de integración y derivó en el retorno de miles de migrantes ecuatorianos al Ecuador también fue una crisis bancaria. Esto nos permite entender la vulnerabilidad de los migrantes frente a las fluctuaciones económicas globales y la falta de protección que enfrentan en contextos de crisis.

95



Imagen 5: marchas en *Sueños hipotecados*.

En este sentido, el director sugiere que las políticas económicas y bancarias, tanto en el país de origen como en el país receptor, juegan un papel determinante en la vida de los migrantes. Esta reflexión final subraya la necesidad de crear sistemas financieros y económicos más justos y equitativos que protejan a los individuos más vulnerables, evitando que sean las principales víctimas de las crisis económicas.

En conclusión, la trilogía de Pablo Vargas no solo documenta las realidades y desafíos de la migración ecuatoriana, sino que, además, invita a una reflexión crítica sobre las estructuras económicas globales y su impacto en las personas. Al cerrar su obra con esta reflexión, Vargas ofrece una visión integral que conecta las historias individuales de los migrantes con los grandes procesos económicos y políticos, destacando la importancia de reformas sistémicas para asegurar un futuro más justo y equitativo para todos.

Cómo citar este escrito:

López Sarmiento, Luis. «La representación de la migración según Pablo Vargas: la trilogía *Casa de Campo: un pedacito de mi tierra*; *Mujeres entre dos orillas*; *Sueños hipotecados*». *Fuera de Campo* vol. 7, n.º 2 (II semestre 2023): 89-96.